

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	F O R D (D/NL)	Transit 100 moteur NAT resp. NAV (2,0)	CH 3306 83
Constructeur	FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 (BRD) resp. FORD NEDERLAND N.V., Hemweg 201, Amsterdam (NL)		
Identification	sur la plaque du constructeur : "VCF.S." resp. "VCF.S." (*) devant le No du châssis : "GBV..." ou "WFO,XXGBV..." resp. "CNV..." ou "XLC,XXCNV..."		
Plaque constructeur	à droite, dans l'entrée		
N° du châssis	à gauche, ou à droite, latéralement sur le longeron, devant, ou derrière l'essieu avant (**)		
Identification du moteur	"NAT" (méc.) ou "NAV" (autom.) à droite, à l'arrière en haut sur le bloc, devant le carter de l'embrayage, ou		
Importateur principal	FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8035 Zurich. à droite, au milieu sur le bloc.		
Véhicule homologué	GBVVUL 11615		

Châssis	2			4		
Nombre d'essieux	mécanique			Nombre de roues		
Direction	mécanique					
Transmission	mécanique synchronisée ou boîte automatique					
Nombre de vitesses	4 ou 3-paliers			Entraînement sur roues arrière		
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues					
	AV= soupape retardatrice de pression					
	AR= régulateur selon charge					
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service					
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR					
Contrôle 2 circuits	par différence de pression, ou contrôle du niveau; lampe-témoin séparée					

Moteur	NAT avec boîte mécanique / NAV avec boîte automatique		
Marque	F O R D	Type	NAT / NAV
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	4
Alésage	90,82	Course	76,95
Cylindrée	1993	CV-impôt	10,15
Puissance en kW CV	57 / 55	à U/min	4500 / 4400
	78 / 75 DIN		
Bruit à proximité	86 / 86	dB(A) à U/min	3375 / 3300 (x)
Silencieux	2 = 416 x 164 x 88 mm / 283 x Ø 124 mm		
Mesure des gaz	ECE-15/02; et ECE-15/03 (xx)		
Déparasitage	ECE-10; OCB, annexe 8, chiffre 4 = "D"		

Carrosserie	fourgon avec ou sans fenêtres					
Nombre de portes	2-4 + 1 arrière		Indic. vitesse	km/h		
Ceintures sécurité	Ar4 (E) + B (E)		Rétroviseurs	gauche / droite		
Cale	-					
Antivol	verrouillage de la direction					
Nombre de places	3 +) av 3		centre	ar		
Dimensions	intérieur	extérieur				
Longueur	2300	4550	Empattements	2690		
Largeur	1600	2000	Essieu double	av ar		
Hauteur	1360	1980/2570	Voie	av 1660 ar 1590		
Porte à faux	lat.	Voies		av ar		
	av	860	ar			
	ar	860	Braquage	g 10500 d 10300		
Distance volant - vers l'avant du véhicule						

Poids	avant	arrière	total	
Poids à vide	765	530	1295	++
Charge utile	150	955	1105	
Poids total	915	1485	2400	
Garantie fabr.	2400			
Dimens. pneus	195 R 14 C	195 R 14 C	(Variantes +++)	
Ply/bars	6 / 2,5	6 / 3,5	voir	
Charge	1380	1620	remarques)	
pour V max	120	120		
Garantie poids remorquable avec frein				méc./autom.
Garantie poids remorquable sans frein				
Garantie poids de l'ensemble	méc./autom.			3250/3000
Poids remorquable testé pont AR 5,14/4,56/4,44=	850/680/600			
Vitesse maximale selon le constructeur				120/110 km/h
Vitesse maximale testée				120/110 km/h
Charge garantie sur le toit				100 kg

Equipement	CR	(E)	ou	HCR	(E)
Feux de route	CR	(E)	ou	HCR	(E)
Feux de croisement	A	(E)	dans CR/HCR		
Feux de position	R-S1	(E)			
Feux rouges	R-S1	(E)			
Feux stop	av	1	(E)	ar	2a (E)
Citignoteurs	av			ar	1 (E)
Catadioptrés	av			ar	
Feux de gabarit	av			ar	
Feux complémentaires	B (E) sur demande				
Eclairage plaque	2/ séparés				
Essuie-glace	2/ balais avec lave-glace				
Avertisseurs	1/ Motorcraft TPAR 556 ou TPAR 557 ou d'autres modèles homologués				

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	FORD	Transit 100	
Homologation N°	CH	3306	83
Carrosserie	fourgon avec ou sans fenêtres		
Places	total	3 +)	avant 3
Poids à vide	1295 ++)	Carburant	B
Charge utile	1105	CV-impôt	10,15
Poids total	2400	Cylindree	1993

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Identification : dans des cas particuliers, il est possible que l'usine frappe l'identification du véhicule, composée de 6 lettres comme indiquée sur la plaquette du constructeur, en complément devant le préfixe au No du châssis. Ces 6 lettres ne comptent pas comme préfixe.
- ***) No du châssis : Variante de l'emplacement: dans le compartiment du moteur, à droite, au-dessus du phare.
- x) Mesures du bruit selon l'OCE : avec le véhicule en marche: 3375 t/min. M2, 1A 5,14/4,56 = 79,5 dB/A
50 km/h A2, 1A 4,44 = 76,0 dB/A.
- xx) Mesures des gaz : la marque d'homologation ECE-15 se trouve à droite dans l'entrée, près de la plaquette. teneur en CO: ECE-15/02; mécanique = 0,9 % à 800 t/min. / automatique = 0,65 % à 800 t/min. ECE-15/03; mécanique = 1,3 % à 800 t/min. / automatique = 1,40 % à 800 t/min.
- +) Nombre de places : s.d. avec banquettes longitudinales pour le trasp. occ. de 12 pers. au sens de l'art. 61, OCR.
- ++) Poids à vide : augmente de 55 kg lorsqu'équipé de banquettes longitudinales.
- +++ Variante de pneus : 205 R 14 C 6 PR AV= 1500 kg (2,5) AR= 1630 kg (3,0) Vmax. 120 km/h.
- Equipement : lorsqu'équipé de banquettes longitudinales, une paroi de séparation est obligatoire; équipé en série d'un pare-brise en verre feuilleté; "L" à l'AR du vhc. = variante du modèle.

A noter dans le permis de circulation:

12S - Sièges et dispositifs de sécurité pour le transport non professionnel de 12 personnes dans le compartiment de charge sont approuvés.

Remplace FH CH 3306 83 du 27.02.-10.03.78 / 26.05.78 + la fiche d'information
identification, ident. du moteur, mesure des gaz, charge sur le toit
(03.04.80)

Lieu et date de l'homologation Lommel, 27.02. - 10.03.78

Service fédéral d'homologation

Voiture
de livraison

F O R D (D)/(NL)

Transit 100
moteur NAT/NAV (2,0)

CH 3306 83

Fiche complémentaire

I

Complément du 28.09.81 à Berne - Ad

Boîte c.v. mécanique : sur demande, avec boîte complémentaire (Overdrive)
commande électrique, pour les vitesses 3 + 4;
(boîte c.v. avec autres démultiplications).

Nombre de vitesses : 6 (4 + OD).

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : inchangé
à l'arrêt : 70,0 dB/A à 3375 t/min.

Poids remorquable testé : 450 kg (m6, avec i-e5,14; autres rapports de pont
doivent être contrôlés à l'immatriculation).

Complément du 26.08.82 à Berne - Ad

Direction : mécanique, sur demande avec assistance hydraulique.

Valeurs limites du bruit 01.10.82 conformes, si l'équipement est le suivant:

Insonorisation : - l'intérieur du capot du moteur est insonorisé
- ventilateur Visco, 7 pales, ϕ 310 mm (boîte mécanique)
- ventilateur rigide, 6 pales, ϕ 360 mm (boîte automatique)

Bruit à l'arrêt : 68,0 dB/A à 3375 t/min. (boîte mécanique)
70,0 dB/A à 3300 t/min. (boîte automatique)
(voir également la fiche des émissions)

Berne, 21.01.86 Ad

Remplace complément du 26.08.82 - Insonorisation

Voiture
de livraison

F O R D (D) / (NL)

Transit 100

mot. NAT resp. NAV (2,0)

CH 3306 83

Fiche complémentaire

I.

Complément du 28.09.81 à Berne - Ad

Boîte c.v. mécanique : sur demande avec boîte complémentaire (Overdrive),
commandée électriquement, en rapport avec boîte M 15,
(autre démultiplication) et iA 5,14 : 1.

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : inchangé
à l'arrêt : 70,0 dB/A à 3375 t/min.

Poids remorquable testé : 450 kg.